

HABIS es una revista científica editada por el Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla. Publica trabajos *originales* de investigación relacionados con el mundo antiguo en general y greco-latino en particular en sus aspectos históricos, textuales, lingüísticos, literarios, filosóficos y arqueológicos. También incluye una sección de reseñas de libros. Se edita en forma de un volumen anual. La información sobre HABIS y los resúmenes de los artículos publicados y en prensa se encuentran en la siguiente dirección de internet:

<http://www.institucional.us.es/habis>

HABIS 42, 2011

RESÚMENES/ABSTRACTS ARTÍCULOS PUBLICADOS

Manuel Alberto Fernández Götz, “Niveles sociopolíticos y órganos de gobierno en la Galia de finales de la Protohistoria” / “Socio-political levels and government organs in Late Protohistoric Gaul”, pp. 7-26.

El estudio del mundo galo ha experimentado importantes avances durante los últimos años, gracias tanto a nuevas miradas sobre los textos clásicos como al desarrollo de las investigaciones arqueológicas y a la realización de aproximaciones interdisciplinares. Partiendo de una exposición de los principales niveles de organización sociopolítica presentes en la Galia de finales de la Edad del Hierro, en este artículo se ofrece una breve introducción a las instituciones políticas más destacadas a escala de las *civitates*: asambleas populares, senados aristocráticos y monarquías.

Important progress has been made in the study of the Gallic world in recent years thanks to new perspectives on classical texts, advances in archaeological research and the use of interdisciplinary approaches. After providing an exposition of the main levels of socio-political organisation present in Gaul at the end of the Iron Age, this article offers a brief introduction to the most prominent political institutions of the *civitates*: popular assemblies, aristocratic senates and the monarchy.

Giuseppe Giangrande, “Anacreon's sense of humour and the Greek language” / “El sentido del humor de Anacreonte y la lengua griega”, pp. 27-33.

On the basis of an analysis of the relevant terminology and *topoi*, passages of Anacreon which certain critics have misunderstood are explained.

Con un análisis del léxico y de los tópicos correspondientes se explican varios pasajes de Anacreonte que algunos estudiosos no han sabido interpretar acertadamente.

Enrique Nieto Izquierdo, “Notas sobre el dialecto de Cleonas y Nemea”, / “Notes about the dialect of Cleonas and Nemea”, pp. 35-43.

En las inscripciones dialectales de Cleonas y su santuario en Nemea pueden identificarse dos dialectos diferentes, esto es, el argivo de Argos y otro similar al corintio. La coexistencia de ambos dialectos se justifica por las circunstancias históricas de la zona. El propósito de este artículo es establecer los rasgos lingüísticos del dialecto originario de Cleonas-Nemea.

In the dialectal inscriptions found at Kleonai and at its nearby sanctuary, Nemea, two different dialects can be identified: the argive of Argos and one similar to Corinthian. The coexistence of the two dialects in this region is justified on historical grounds. This paper aims to establish the linguistic features of the original dialect of Cleonas-Nemea.

Javier Verdejo Manchado, “La comicidad de lo obsceno en los fragmentos de Sofrón” / “The humor of the obscenity in the fragments of Sophron”, pp. 45-63.

Entre los fragmentos conservados del mimo de Sofrón hay un número considerable que presenta alusiones más o menos claras a la obscenidad. Ahora bien, el uso que observamos de este mecanismo cómico siempre está supeditado a los chistes y juegos de palabras, nunca se hace de manera explícita y directa. El propósito de este artículo es, por tanto, apuntar una nueva interpretación a algunos de los fragmentos y, al mismo tiempo, ofrecer una visión de conjunto de lo que pudo ser el tratamiento de este aspecto de la comicidad por parte del mimógrafo Siracusano.

Among the surviving fragments of Sophron's mime there is a considerable number of examples in which there are more or less clear allusions to obscenity. The use of this comical mechanism is always subject to jokes and puns; it is never made explicitly and directly. The purpose of this paper is, therefore, to offer a new interpretation of some of the fragments and to provide an overview to what could be the treatment of this aspect of comedy by the Sicilian mimographer.

Fernando Notario Pacheco, “Perspectivas historiográficas de la alimentación en el mundo griego antiguo” / “Historiographical perspectives about food in Ancient Greece”, pp. 65-82.

El estudio de la alimentación en el mundo antiguo ha sido uno de los aspectos que más han llamado la atención en la investigación moderna. No obstante, ante la elevada cantidad de trabajos que se han realizado, consideramos interesante ofrecer una perspectiva general del estado de la cuestión e indicar las principales tendencias y corrientes interpretativas acerca de la relación entre el individuo, el alimento y la sociedad del mundo griego.

The study of food in the ancient world has been one of the most appealing aspects for the modern researchers. Nevertheless, the huge quantity of works related with this problematic has lead us to raise the question about the convenience of offering a general perspective about the main currents of study related with the relationship between the individual, the food and the ancient Greek society.

Máximo Brioso Sánchez, “El personaje del ‘amigo’ novelesco entre la tragedia y la comedia: algunas precisiones” / “The ‘friend’s’ novelesque character between the tragedy and the comedy: some precisions”, pp. 83-101.

Aunque hace años publicamos una serie de artículos con los que clarificamos el tipo, el papel y la evolución del “amigo” en la novela griega, aquí debemos proceder a rectificar ciertos errores cometidos en este tema por parte de estudiosos como Th. Paulsen y, sobre todo, M. Laplace.

Although years ago we published a series of articles in which we clarified the type, role and evolution of the “friend” in Greek novel, we should here proceed to rectify certain mistakes on the subject made by scholars like Th. Paulsen and, mainly, M. Laplace.

Enrique Hernández Prieto, “Mecanismos de adhesión y control de los pueblos hispanos, durante la Segunda Guerra Púnica” / “Mechanisms of adhesion and control of the Hispanic peoples during the Second Punic War”, pp. 103-117

Durante la segunda Guerra púnica en Hispania, tanto los romanos como los cartagineses fueron conscientes de la importancia que la participación de los indígenas podía tener en el conflicto. En este trabajo analizaremos los distintos procedimientos que ambos bandos emplearon para garantizarse su apoyo. Una primera tendencia se basaría en el empleo de gratificaciones económicas o estatutarias. La segunda comprendería prácticas coercitivas como la instalación de guarniciones, la toma de rehenes, exigencia de desarmes y represalias físicas contra los rebeldes. Estos medios constituyen la base principal sobre la que Roma aseguraría el control de los territorios hispanos durante la conquista.

During the Second Punic War in Hispania, the Romans and the Carthaginians were conscious of the importance the participation of the indigenous could have in the conflict. In this work, we analyze the different procedures that both decrees used to obtain his support. The first trend would be based on the employment of economic or statutory gratifications. The second one would include coactive practices such as the installation of garrisons, the capture of hostages, exigency of disarmament and physical reprisals against the rebels. These measures constitute the principal procedure used by Rome to assure the control of the Hispanic territories during the conquest.

Luis Amela Valverde, “Un nuevo plomo monetiforme de *Urso* (Osuna)” / “A new lead token of *Urso* (Osuna)”, pp. 119-125.

Presentamos un nuevo tipo de plomo correspondiente a *Urso* que ha aparecido en una subasta reciente. El anverso y el reverso son tomados de los dos motivos que acuñó este taller en el reverso: la esfinge y el oso. Se incluye comentario al respecto de la cronología que se le atribuye a este plomo.

We offer a new kind of lead token from *Urso*, turned up in an auction recently. The obverse and reverse are taken from the two motives that this mint in the reverse: the sphinx and the bear. Comment about the estimated chronology to this inscription is also offered.

Jesús F. Torres-Martínez, Alis Serna Gancedo y Santiago D. Dominguez-Solera, “El ataque y destrucción del *oppidum* de Monte Bernorio (Villarén, Palencia) y el establecimiento del *castellum* romano” / “Attack and destruction of the Monte Bernorio *oppidum* and the establishment of a Roman *castellum*”, pp. 127-149.

El *oppidum* de Monte Bernorio resulta bien conocido como una de las ciudades fortificadas de la Edad del Hierro más importantes del cantábrico. En las campañas militares que el emperador Octavio Augusto desencadenó contra *cántabros* y *astures* la conquista de este *oppidum* resultó esencial, como demuestran las recientes campañas de excavaciones arqueológicas. Se presentan en este trabajo algunas novedades relacionadas con el descubrimiento, en su *acrópolis*, del *agger* de un *castellum* romano construido aprovechando, en parte, el dispositivo defensivo indígena. Este *castellum* tuvo varias fases de ocupación sucesivas con al menos dos reconstrucciones de las estructuras defensivas de esta fortificación.

Monte Bernorio Hillfort is a very well known *oppidum* and one of the most important Iron Age sites in the North of Spain. The siege of this *oppidum* was essential during Emperor Augustus' military campaign against Cantabrian and Asturian people, as shown by the latest archaeological researches in this site. In this paper we introduce new findings regarding the discovery, in the *acropolis* of the hillfort, of the *agger* of a Roman fort, built using some parts of the indigenous defenses. The Roman fort has experienced different occupation periods with no less than two different phases.

David Ojeda, “Dos retratos de desconocidos de época tiberiana” / “Two tiberian portraits of unknown Identity”, pp. 151-162.

Objetivo del presente estudio es el análisis de dos retratos masculinos de personajes desconocidos. Sus características iconográficas y estilísticas hacen posible su datación en época tiberiana.

The aim of this work is the analysis of two male portraits of unknown identity. Their iconographic and stylistic features make possible to date them in Tiberian period.

José Carlos Saquete, “L. Fulcinius Trio, L. Cornelius Bocchus y el templo del diuus Augustus en Mérida / “L. Fulcinius Trio, L. Cornelius Bocchus and the temple of diuus Augustus at Mérida”, pp. 163-172.

En estas páginas, partiendo de mis trabajos anteriores sobre el tema, se revisa la lectura de un nuevo fragmento de inscripción hallado en el foro de *Augusta Emerita* en el que son mencionados *L. Cornelius Bocchus* y *L. Fulcinius Trio*, personajes bien conocidos en Lusitania, y se plantean dudas sobre algunas implicaciones históricas que los editores del epígrafe realizan sobre la base del texto conservado

In this paper, I revise the lecture of a new epigraphic fragment discovered in the foro of *Augusta Emerita*. The inscription makes mention of *L. Cornelius Bocchus* y *L. Fulcinius Trio*, two people well-known in Lusitania. On the basis of my early articles, I doubt of some historical implications that the editors of the inscription have done from the conserved text.

Eduardo del Pino González, “Sobre la inscripción latina nº 4625 del Museo de Cádiz y el gladiador griego llamado *Germanus*” / “On the Latin inscription n. 4625 in the Museum of Cadiz and the Greek gladiator so-called *Germanus*”, pp. 173-189 .

El Museo de Cádiz conserva el epitafio latino de un gladiador griego llamado *Germanus* (siglo I d.C.), en el que llama la atención la aparente contradicción entre el nombre y el origen del gladiador. En este artículo se revisa la bibliografía sobre esta inscripción y la incoherencia del nombre: algunos datos (recogidos aquí por el autor y puestos en relación por primera vez con el epitafio) revelan cuál es la mejor explicación para ese llamativo nombre de *Germanus*.

The *Museo de Cádiz* houses the Latin epitaph of a Greek gladiator called *Germanus* (I st century B.C.). It is remarkable the apparent contradiction between the name and the birth-place of the gladiator. In this article, it is reviewed the bibliography about the inscription and the incoherence of the name: some data (here collected by the author and put in relation to the epitaph for the first time) indicates which is the most acceptable explanation for that special name of *Germanus*.

Antonio Nesta, Sabine Klein, Piero Quarati, Piero Renato Trincherini, Christian Rico, Claude Domergue, “Sobre el origen de los lingotes de Chipiona. Aportación del método de isótopos del plomo” / “About the origin of Chipiona ingots. The contribution of lead isotope analyses”, pp. 191-207.

Este artículo presenta los resultados de los análisis isotópicos del plomo realizados de algunos de los 22 lingotes romanos de plomo y cobre de Chipiona (Cádiz), estudiados en un primer artículo publicado en 2010 por la revista *Habis*. El objetivo de dichos análisis era determinar la o las zonas de fabricación de los lingotes, que su estudio arqueológico y

epigráfico orientaba hacia la Sierra Morena oriental para el plomo, la Faja Pirítica para el cobre. La arqueometría sólo confirma en parte estas conclusiones, designando una misma área, la Sierra Morena oriental, como lugar de procedencia del conjunto de lingotes.

The paper presents the results of the lead isotope analyses made on some of the 22 Roman lead and copper ingots found in Chipiona (Cádiz), yet studied in a first article *Habis* published in 2010. The aim of such analyses was to precise the geographical origin of the ingots, as the archaeological and epigraphic study seems to indicate the Eastern part of Sierra Morena as the area of provenience of the lead, and the Piritic Belt as the origin of the copper. The archaeometry only partly confirms these conclusions; it appoints the Eastern Sierra Morena as the unique raw source for the whole lead and copper ingots.

Javier Urueña Alonso, “Los *conventus* de la *Provincia Baetica* a partir de la descripción geográfica de Ptolomeo” / “The *conventus* of the *Provincia Baetica* based on the Ptolemy's geographical description”, pp. 209-227.

En el presente trabajo analizamos la división conventual de la provincia romana *Baetica* partiendo de la representación cartográfica de la información transmitida en la *Geographia* de Ptolomeo y su comparación con los datos recogidos por Plinio en la *Naturalis Historia*. Nuestro objetivo es determinar la adscripción conventual de las poblaciones citadas por Ptolomeo.

In this paper we analyse the division of the Roman province of *Baetica* into *conventus*. After mapping the data transmitted by Ptolemy's *Geographia* and comparing them to those offered by Pliny's *Naturalis Historia*, we aim to assign the towns mentioned by Ptolemy to their corresponding *conventus*.

Raúl Menéndez Argüín, “La Guardia Pretoriana en combate. II: rutinas de entrenamiento, operaciones, tácticas y despliegues” / “The Praetorian Guard in campaign, II: training routines, operations, tactics and deployments”, pp. 229-252.

Este artículo pretende poner de manifiesto la operatividad de la unidad más emblemática del ejército romano, la Guardia Pretoriana. Más allá de sus labores de protección de la persona del Príncipe y su familia más directa, la Guardia participó en toda una serie de campañas militares, tanto interiores como exteriores, a lo largo de su dilatada existencia. A partir de las fuentes disponibles repasamos sus rutinas de entrenamiento, despliegues y hechos de armas más emblemáticos, dejando constancia de la, en general, gran profesionalidad de estas tropas.

This paper tries to reveal the efficiency of the most emblematic unit of the Roman army, the Praetorian Guard. Beyond his labors of protection of the person of the Prince and his family, the Guard took part in a series of military internal or foreign campaigns during his existence. From the available sources we will revise her training routines, deployments and most emblematic military exploits, leaving witness of the great professionalism of these troops.

Pilar Pavón, “El uxoricidio de *Iulia Maiana*, *manu mariti interfecta* (*CIL* XIII , 2182) / “The uxoricide of *Iulia Maiana*, *manu mariti interfecta* (*CIL* XIII 2182)”, pp. 253-262.

A propósito del asesinato de una esposa por su marido, mencionado en *CIL* XIII, 2182, se analiza la clasificación del delito de uxoricidio y la pena estipulada para quienes lo cometían.

In *CIL* XIII, 2182 it is mentioned a wife murdered by her husband. This article analyses the penal typology of uxoricide and the penalty inflicted to guilty of it.

Sergio García-Dils de la Vega, Salvador Ordóñez Agulla, Jerónimo Sánchez Velasco, Jacobo Vázquez Paz y Juan Fournier Pulido, “La conversión de una *porticus* monumental de *colonia Augusta Firma* en recinto funerario cristiano” / “Conversion of a monumental *porticus* in *colonia Augusta Firma* into a christian funerary complex”, pp. 263-291.

En el presente trabajo se ofrece una visión preliminar del proceso por el que una *porticus* monumental que daba acceso al *temenos* del templo de culto imperial en *colonia Augusta Firma* fue convertida, a partir del siglo V d.C., en recinto funerario cristiano. La adaptación del edificio conllevó la compartimentación del espacio, la construcción de 26 panteones y la erección de una torre, constatándose arqueológicamente por vez primera en el sur hispano la asociación de una estructura de este tipo con un ambiente de índole religiosa y funeraria.

In this paper we offer a preliminary approach of a process starting in the 5th century by which a monumental *porticus* that gave access to the *temenos* of the Imperial cult temple in *colonia Augusta Firma* was transformed into a Christian funerary complex. The adaptation of the building entailed the division of the space, the construction of 26 graves and the erection of a tower. For the first time in the south of Hispania the association of this last structure with a milieu of religious and funerary nature has been archaeologically verified.

Guadalupe Gómez Muñoz y Jerónimo Sánchez Velasco, “Revisión de la inscripción *CIL* II²/5, 344: un fragmento de cruz de Caravaca” / “Revision of the inscription *CIL* II²/5, 344: a fragment of a Caravaca cross”, pp. 293-298.

Presentamos la revisión de un fragmento de cruz con inscripción procedente del término municipal de Doña Mencía (Córdoba), publicada originalmente en el *CIL* II²/5 como visigoda y que se conserva en el Museo Histórico-Arqueológico de dicha localidad.

We study a fragment of a cross from the municipal district of Doña Mencía (Cordoba) bearing an inscription. The fragment was first mentioned in the *CIL* II²/5 as Visigothic and is housed at the Historical Archaeological Museum of Doña Mencía (Cordoba).

Esteban Moreno Resano, “La representación épica del combate y de la muerte del guerrero en el epitafio de Opilano (año 642)”, / “The epic representation of the combat and warrior’s death in the epitaph of Oppilanus (642 A. D.)”, pp. 299-316.

El epitafio en verso del noble Opilano relata cómo resultó herido en una batalla frente a los vascones en el año 642. Murió a los pocos días en su residencia y fue allí enterrado. En la inscripción sepulcral, Opilano aparece representado como dechado de los valores que la nobleza hispana de la época esperaba de un buen guerrero. Estilizaciones literarias aparte, el texto epigráfico constituye un excepcional documento acerca de la organización y las técnicas de combate del ejército visigodo en el siglo VII, al tiempo que refleja las transformaciones institucionales y sociales acontecidas en el Reino de Hispania.

The epitaph of the noble Oppilanus refers how he was hurt in a battle against the Wascons in the year 642. He died few days later in his residence, where he was buried. In the burial inscription, Oppilanus is represented as an example of the values that the Hispanic nobility of the time wished from a good warrior. The epigraphic text constitutes an exceptional document about the organization and war techniques of the Visigothic army in the 7th century, and, at the same time, it shows the institutional and social changes that happened in the Kingdom of Spain.

Rafael Martínez, Emilia Ruiz-Yamuza, “Una aproximación escalar al empleo de adverbio como adjunto y conjunto: “Ουτως” / “A scalar approach to the use of the adverb as adjunct and conjunct: “Ουτως”, pp. 317-338.

Algunos adverbios pueden funcionar como puros adverbios (argumentos, adjuntos, subjuntos) e igualmente como conectores discursivos plenamente desarrollados (conjuntos). Entre ambos polos existen usos como adjuntos oracionales que se acercan mucho a la función conjuntiva. Se ofrece un estudio de estos usos con referencia a sus propiedades sintácticas, semánticas y pragmáticas y se propone una escala funcional que permita explicar las relaciones entre ellos.

Some adverbs may function as pure adverbs (arguments, adjuncts, subjuncts) as well as full-blown discourse connectors (conjuncts). Inbetween those poles, there are uses as sentential adjuncts which closely approach the conjunctive function. This paper offers an investigation on such uses, according to their syntactic, semantic and pragmatic properties, and proposes a functional scale in order to explain the relations among them.

Francisco Salvador Ventura, “Dos fuentes para recrear la Roma altoimperial. La matrona de Éfeso y la fiesta de la risa en el *Fellini-Satyricon*” / “Two sources to recreate Rome during the Early Roman Empire. The widow of Ephesus and the feast of the God of laughter in *Fellini-Satyricon*”, pp. 339-352.

Entre las películas más singulares de Fellini, se encuentra su *Fellini-Satyricon*. Con ella intenta recrear el mundo romano altoimperial, pero sin seguir literalmente la novela de

Petronio. Para conseguirlo utiliza fórmulas muy distintas, como la dos que se estudian en este trabajo. Por un lado, se encuentra uno de los cuentos de la novela original, tratado de manera bastante directa. Por otro, escoge un pasaje de *El asno de oro* de Apuleyo, conocido como la fiesta de la risa. Libertad y erudición se encuentran no sólo en su elección, sino también en la forma de filmarlo.

Fellini-Satyricon is one of the most particular Fellini's films. The director tries to recreate the Early Imperial Rome period without a literal translation from the Petronius' novel. This scope is achieved by means of different ways, two of them highlighted in this work. The first one consists in the, nearly, direct interpretation of the original novel. The second one is based on the reinterpretation of a section from the *Metamorphoses* of Apuleius, known as the feast of the God of laughter. Freedom and erudition are based not only on the subject's choice but also on the ways of shooting it.